

Богомилъкътъ, дубътъ и днудътъ

საბერძნეთის ქართული დიალექტის გაზეთი

ANSWER

კეცია ქართული ემიგრანტული სკოლის გასაძლიერებლად

გაყიდვა გესხარე

ათენის ქართულმა საკუთრივო
სკოლამ 2006-2007 სასწავლო წელი
დაბადებულ ჩათათავა. შეკრ პირო-
ვოკაციულ გამზღვდომას გაუძლი
როგორც პერსინგის, ისე ქართ-
ველების მონიტორინგ და ლირსეუ-
ლად გადაიტანა კიდევ, პედა-
გოგობრივ სინიციალი და მონიტო-
როსათვეს ლირსეული მომავალი
თაობის აზრიდის დაუძლეველი
სურვილით.

ରୀମତ୍ତେନିମ୍ବ ନେଣ୍ଠି ପାତ୍ରାରା ଏମ୍ବା-
ଗରାନ୍ତକ୍ଷେତ୍ରିଦୀଶତାବ୍ଦୀ ନାୟକୁର୍ଯ୍ୟ ଗାମିଲ୍ଲ-
ଗା । ରୀ ତୃତୀ ଶୁନ୍ଦର, ରିମାନ୍ଦେଶ୍ଵର,
ଶୁଣାପ ନମିଦ୍ଵୀଳାଦା ଶୁଣିଲ୍ କ୍ରାନ୍ତିର୍ଜୀ-
ଣ୍ଣ ଯୁଦ୍ଧସମ୍ଭବିତ ଶେନାର୍ଥିର୍ବ୍ୟବ୍ରତ । ଶୁଣ-
ଇଲା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମନ୍ଦିରାବଲ୍ଲେତା ଅତିରି-
କି ଶମ୍ଭଲଦ୍ଵାରା ଶୈଖର୍ଣ୍ଣଶୂନ୍ଯ, କ୍ରିଗିରାନ୍-
ତିର୍ତ୍ତ ଯୁଗାଶ୍ଚ ଗାତ୍ରକିଞ୍ଚନଦୀଏହୀର୍ବ୍ୟ-
ଶ୍ରୀଲାଙ୍କା ଦୀର୍ଘବାର ।

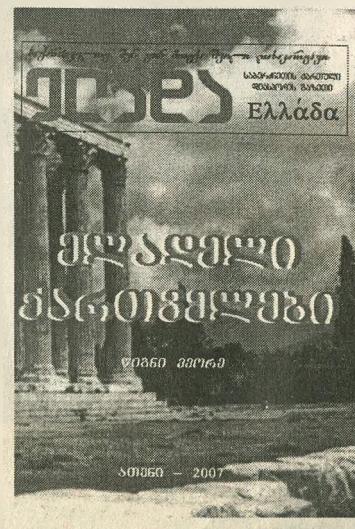


Nº13(107)

ଦେଖିବା
2007 ମେସି

Ελλάδα

ახალი ქართული ციმენტი ათანა



ჩანაწერები და იმ ერთონცულ-
მამულიშვილური ღონისძიებებ-
ის ნაწილი, რაც საპერნიკოში
ეწყობა საელჩოსა და რედაქციის
ინიციატივით.

კუნძულობრივი მეცნიერებების სისტემის დაქანონია...

რაც მჩრობას და უნიტივის სიყვარულს უმონებია



მტკიცანა გულისა, რაც ბედმა გვარგუნა.

ჩემი ქვირფასებო, თქენი ცხოვრება მარც აკული ეროვნული მარც არ გვარგუნა, რადგან თქვენი ცხოვრების თანამდევია დიდი სიყვარული. იგივეა გაძლების ელექტრონიკა, ამ უსამართლო შრომებში სასწაულებს რომ შეგაძლებინებთ და სიყვარულის გაცემის ზიფი, რომელიც უხვად დაგაბერტყებათ ღმერთია და რომელსაც მთელი ცხოვრება უშურველად უნანილებდით ყველას.

ბეჭრი რამ ითქვა, დაინტერა, მაგრამ ბეჭრიც უთქმელი დარჩა აფხაზურში მცხოვრებ ხალხს ჭირვარამზე. ადიდი უბედურება დატრიალდა, უამრავა ადამიანი ემსხვერპლა უსამართლო იმს, ხალხი წელში გატყდა, ჭირვების საუცისო პრეცენტით განეტივრებულინ უსახლვაროდ დარჩნენ, უფსკრულისპრას აღმოჩნდნენ ფაქტობროვად, მაგრამ, დვოსის ძალით, სასწაულებიც ხომ ხდება. და ადამიანებმა გამონახეს გზა ხსნისა, ეს კი იმ დროს გმირობის ტოლიას იყო. სწორედ ამიტო-

შემებ აგრძონმი გახლდათ, რომელიც საოცარი გულისხმიერებით ერთგულების და თანადგომის უნარით გამორიჩევა. მას ყველა ადამიანის საოცარი სიყვარული შეუძლია; ეს უბერებელი, სულიონი ნაზა, კომპიუტერის ქალბატონი სასწაულებს ახდენს დღემდე, ამიტომაც გამორჩეულად გვიყვარის ყველას და მეც უსაზღვროდ შენატრება.

ჩემ მეზობლები ვიყავით, მაგრამ რა გრძნობა შეიძლება აკავშირებდეს ადამიანებს გრძელ მშობლეულისა, იყოთ, როც ლისა სულიერ ურთიერთობებს წარმოშობს და განავითარებს? სწორედ ამიტომა ჩემთვის მეზობლება ძალიან ძვირფასი.

მე მშობლები ადრე დაკარგებულახდილად ვალიარებ. ობლობა ამ საუკეთესო ადამიანებმა თავანოთ მზრუნველობა არ მარტინობინება. არ არსებობდა დაუწუთი, საათი, რომ ისინ ჩემ გვერდით არ ყოფილიყვნენ საქმით, სულით, სიყვარულით... მაშინაც კი, როცა სულ მარტო დაკრჩი, ჩემს სახლში მარტოს ერთხელაც

შრომა დამღლელი, მაგრამ ნაყოფიერი. სწორედ ამის მაგალითა გოგი გაბურიას ოჯახი.

ქალაქ დაუზოგავად იბომბებოდა. სარდაცვებში გატარებული თვეების შემდეგ, ცხადი გახდა, რომ ოჯახები უნდა დაგვეტოვებინა და გამოვცეულიყავით. ამ მძიმე მომენტში დატოვა სოხუმი მეუღლესთან ერთად გოგი გაბურია. მე ჯერ გადაწყვეტილება მიღებული არ მქონდა. ჩემი საუკეთესო მეზობლები მატარებლის ბაზამდე გავაცილე, რომელიც ჩემს სახლობ ახლოს უნდა გაჩერებულიყო. ჩემს მამობილს თავისი საესე ოჯახიდან რამდენიმე ჩანთა და გაზის ბალონი წამოედო. მეტი ვერაფერი ნახე წამოსაღები-შეთქმა? - ხუმრიბით ვუსაყვედურე, მაგრამ განა რომელიმე ჩვენგანი ნარმოიდენდა, რომ დიდი ხნით ტოვებდა შშიბლოურ სახლს? ჩემ ხომ მშობლოდ „ცოტა ხნით“ გამოვრიდეთ იქაურობას....

ბოლოს შევიტყვე, რომ ბატონი გოგი მეუღლესთან ერთად დაბრუნებულა მიტოვებულ, მამა-პაპას ისოლი მასკონავათ

କାନ୍ଦିର ଦ୍ୟାନୀରୁଷିଲ୍ ତଥ ତାଙ୍କଟିଗଲ୍ଲେଟି
ଶୁଣୁଗୁପ୍ତରୁ କାହିଁକିମୁ ମିଳିଲାଗୁପ୍ତରୁଲ୍ଲାଙ୍କ
ଶେଷଗୁପ୍ତ ମମମାଗୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଲାଲିଲାଗୁପ୍ତରୁ!

ଶାପଶ୍ଵରୁ! ନାତେଇ ମମମାଗୁଲ୍ଲା
କିଲୁଶୁରୁଗେତ କିମୁଳିଗୁରୁରୁ ତିଲ କୁପ୍ରେଶ!

გაფვალა ეპსენი



ପାଇଁରାତିରେ ଲ୍ଲାବର ଏହା କବିତାରେ ଅମ୍ବି
ଶବ୍ଦିରାଜବିନ୍ଦୁରୀରେ ଏହିମାତ୍ର କଥାରେ

განა რა უნდა მოხდეს, რა
ძალა უნდა მოგცეს უზენაესში,
რომ ოთხმოც წელს მიტანებულ-
ში კაცმა, სახლის მშენებლობა
ნამოინყო, აღადგინოდა და მართო
საჯახახო მეურნეობა სოფელში,
შვეიცარებს, შვილიშვილებს და
საყვარელ ადამიანებს სოფლის
ნობათი უგზავნოდესასწაული-
ბზე, სტუმრად მიიღო, გული-
აძად შეჭვდე გამვლელ-გამომვლელს,
მნაველებს, და რაც მთავარია,
იმედი იყო შენი იჯახისა, ახ-
ლობლებისა (წემი თავიც მცავს
მხედვილობაში). მითხოვად იმ

ლო, დახმარების ხელი განვდილი
ჩაწერა:

სოხუმში ცხოვრიობდა და
უშაონდა ერთი კარგი ოჯახი,
ომელიც საკმაოდ განათლებუ-
ლი, შეძლებული და აუტორიტეტ-
ლი კაუნი საზოგადოება-
ის ქახლდაზ გიორგი (გოგი)
აჭარას, ლაზარე

კონგრესის მოწიფებით ის-
კონკრეტულად შთამომავლობით აზნ-
ური გახდავთ და ამითაც დადად
ინწოდებით თავს. მისი უმშევ-
ეურესი მეუღლე ლუქსია გრ-
ეკოლიშვილია ურთიერთი მსამრა-
ვო

ମୋହାର୍ରଥିମା ଶୁଣୁ କ୍ରତୀଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଏବଂ ଗାନ୍ଧ ମାର୍ତ୍ତିଳ ମେ? - ଶିଖି
କ୍ଷୁମର୍ମୟବୀନାଙ୍କାର.
ଶିଖି ଲେଖୁମିଳ ଗାମିନୀରିଖୀରୁଦ୍ଧା
ଲେଖିମେଶୁନ୍ଦରିଲ୍ଲାରୁ ଉରତୀରୁତନ୍ଦେ-
ତ. ପ୍ରତ୍ୟେକିନ୍ଦରିତ କ୍ରତ ଆତ୍ମାରା
ଶୁଭିରେ ଶ୍ଵେତାଲାଶାରୀ ଗ୍ରନ୍ଥବୀଳୀର
ମନେନାହିଁ, କ୍ରତବୀଲ୍ଲାବୀରୀ, ଅଜ୍ଞାଶୀଳୀରୀ,
ଗ୍ରନ୍ଥବୀଳୀ, ଲୋକୀଳୀ ଏବଂ ନାତ୍ରେଶ୍ଵାରୀ-
ଶ୍ରୀ ମେଘାଦ ମେଶୁନ୍ଦରିଲ୍ଲାବୀରାନ ପ୍ରସ୍ତାବ
ଉତ୍ତରାବୀରିତ.

ყველაზე დიდი, რაც ჩეუნ სოხ-
მში დაკარგეთ, მეტობლობის
დიდი კულტურა და ურთიერთ-
ობასადგომბმ იყო. ეს სამაგალითო
უჯახები ერთად დასახლდნენ და
რთად დაცნენ იმ საშინელი
მის დროს, მაგრამ სიცოცხლის
იყვარულმა ამ ბუმბერაზი სუ-
ლის ადამიანებს შეუძლებელი
ჰქაძლებნა. სიბრძნეამზარებულ-
ა ასაკოვანმა ადამიანებმა ყველა
ინი იხმარეს მდგომარეობის გა-
ოსასწორებლად და მეამყება, ა-
რომ ჩემი სამეზობლო დღესაც
კვეჩზე დგას თავისი დაულალავი

କରୁଥିଲେ ନ୍ୟାଳମୂଳିକା ଅଜ୍ଞବାଚ୍ୟୋଗିତା ଦ୍ୱାରା ପରିପ୍ରେଷଣ କରାଯାଇଛି । ଏହାର ପରିପ୍ରେଷଣ କରିବାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା । ଏହାର ପରିପ୍ରେଷଣ କରିବାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା ।

ევე შეცხოვები დედაძაძი მულების თხოვნისა, მაინც გადაწყვიტეს ასევების შეუკინროვებლად მამა- კაპეული კერა გაცოცხლებინათ და სასახლე მზადდის. მე- ბორბელ-ახლობლებაც ხელი წააჭ- ველეს, გახოვილ-დაწყილ-შეიღუ- ბულმა ერთადერთმა ქალიშვილ- აც და ასე თუ ისე, მოენიჭენ. თუმცა სახლის სიძველის გამო აჭირო გახდა ახლის აშენება და ა, იოხმოც ხელს მიტაცნე- ულმა მოსიყვარულა ადამიანებმა რერთ თვეში სახლიც აიშენეს და ამიტრია თავაუმჯობესოւ.

ეს ძალიან დიდი გამარჯვება და დამატებული კუთხით მიმდინარეობს. ეს მართლაც ბრძოლაა სოხუმში და ბარუნებისათვის. და დაე, რომ ალე ის ბედნერი დღეც მიმეულოცოს მათვის, როცა თავიანთი მიტოვებული სახლ-კარის აღდგენას შედებენ. მინდა მაღლობა კუთხით გუთხრა მათ იმ დიდი კიოგვარულისათვის, რომელსაც კულით ატარებენ და იმ შრომისათვის, რომელსაც დაუღალავად წევიან.

მათთან ერთად სოფულში დაბრუნებულა სოხუმელი პედაგოგი ესტური დაყოსაც, კერძოდაც, ასევე კაცოლება მაგაპასისული ოჯახი სახლი სამუშაოლო თურქები ქველ ტრადიციებს არ იღინებს და კიბინგნის ცხოვრებით ცხოვრობენ და შრომობენ. მინდა დიდი სუკარული გადავცე და ბოდიში მოუხადო მათ, რომ საჭირო კურადღებას ვერ ვაცევ: ისინი მიმდინარე იმედებიც არიან, მათში ჩემს შშობლებს ვხედავ, მშობლებს, რომლებიც მუდამ შვილებზე ზრუნავენ და სამაგიეროდ მხოლოდ მათ კარგად ყოფნას ითხოვენ. მინდა დღეგრძელობა კუსურვო მათ, რადგან დარწმუნებული ვარ: სანამ საქართველოს ასეთი მოქადაქები ეყოლება, მოგავილ თაობას მუდა ექნება ის მყარი საძირკველი, რაზეც გვალის - ერთონი, ბეღძირი და ლილისული სამშობლო უნდა აშენოს.